

**22  
23 MAC**

*à suivre*

**EXPOSITION  
PHOTOGRAPHIQUE**

TAMARA DEAN « OF NATURE »  
AIDA MULUNEH « WATERLIFE »

**01 OCTOBRE  
AU 16 DÉCEMBRE**

**MOIS KREYOL  
ODILE PEDRO LEAL**

« BERNARDA ALBA DE YANA »

**21 OCTOBRE**

**FESTIVAL KALYPSO**

**12 AU 19 NOVEMBRE**

**MOURAD MERZOUKI**

**CCN - CIE KÄFIG « KALEIDOSCOPE »**

**12 AU 16 NOVEMBRE**

**VIA KATLEHONG DANCE**

« FØRM INFØRMS » « EMAPHAKATHINI »

**24/25/26 NOVEMBRE**

**TREE  
MO  
NI  
SHA**

**ISANGO  
ENSEMBLE  
SCOTT  
JOPLIN**

**19/20/21 OCTOBRE 20H**



Suivez-nous et partagez @maccreteil #maccreteil

**22  
23 MAC**  
MAISON  
DES  
ARTS  
CRÉTEIL

# TREEMONISHA

## ISANGO ENSEMBLE

**Mark Dornford-May** mise en scène

**Mandisi Dyantyi** direction musicale

**Lungelo Ngamlana** chorégraphie

**Mannie Manim** création lumières

**Lesley Nott Manim** répétitrice dialogues et texte

**Claire Béjanin** productrice

avec

**Mandisi Dyantyi** directeur musical

**Noluthando Cassandra Boqwana** l'esprit sacré de l'arbre

**Thobile Jim Dyasi** ensemble

**Nombongo Fatyi** Treemonisha

**Thandokazi Fumba** ensemble

**Kenneth Kula** Simon

**Nontsusa Louw** Lucy

**Paulina Malefane** Terre Mère / Monisha

**Zimkhitha Mathomane** ensemble

**Zanele Mbatha** ensemble

**Loyiso Mbundu** Sipho

**Lonwabo Mose** Luddud

**Zoleka Mpotsha** ensemble

**Thamsanqa Mtshamba** Cephus

**Thandolwethu Mzembe** ensemble

**Siyanda Ncobo** ensemble

**Melikhaya Ntshuntshe** ensemble

**Cikizwa Rolomana** mère du nourrisson

**Nokuthula Sidambe** ensemble

**Masakana Sotayisi** Remus

**Luvo Tamba** La Mort / Zodzetrick

**Ayanda Tikolo** Ned

## ET L'ÉQUIPE TECHNIQUE ET ADMINISTRATIVE

**Megan-Leigh Adams** administratrice

**John Boqwana-Page** directeur de production

**Fiorella Lecoutteux** administratrice de production

**Masixole Mgugunyeka** assistant plateau

**Sandile Mgugunyeka** directeur technique

**Valencia Mgugunyeka** chef habilleuse

**Maris Sharp** régisseuse plateau

Productrice et diffusion tournée **Claire Béjanin**

claire.bejanin@gmail.com

## Le processus de création du collectif Isango

est très spécifique puisqu'il développe des ateliers créatifs ouverts à tous ses membres lors de chacune des créations.

Depuis 20 ans, Isango Ensemble conçoit toutes ses approches artistiques de cette manière, qu'elles soient destinées au cinéma, au théâtre ou encore à l'opéra. Atypiques et peu conventionnels, ces processus créatifs font l'originalité du collectif et lui ont permis d'accéder à une véritable notoriété internationale.

En permettant à la pluralité des voix et des points de vue de s'exprimer sur scène, les artistes s'approprient l'œuvre d'une manière exceptionnelle à travers l'expérience partagée de la mixité, la collision des cultures, des apprentissages et des expérimentations. Ainsi, les performances qui s'y déploient sont rares tant du point de vue de la dramaturgie, de l'effervescence musicale et du climat émotionnel obtenu. Plus qu'un spectacle, c'est une chance qui est donnée à tous les interprètes d'atteindre à l'excellence de leur art en attache avec le développement de la création mais aussi en participant à une œuvre humaine de transmission collective des cultures artistiques d'Afrique du Sud et de leur hybridation avec celles des cinq continents.

Composé en 1911 par Scott Joplin, « Treemonisha » est le premier opéra écrit pour des chanteurs non-blancs. Isango Ensemble s'est emparé de ce livret musical pour rendre hommage et faire revivre ce divertissement envoutant, réminiscence du génie du compositeur Scott Joplin au travers de l'ardeur nouvelle des chanteurs, instrumentistes de la troupe. Cette nouvelle lecture procède de la mise en valeur de la culture musicale d'Afrique du Sud, de son jazz, chaleureux et énergique et de ses chansons traditionnelles, pleines de compassion. Comme lors de la reprise de « La Flûte enchantée » lauréate de l'Olivier Award, les musiques de marimba y seront centrales. Chanté principalement en anglais, avec quelques sections en Xhosa, Tswana et Zulu, ce nouvel assemblage mélodique conserve la simplicité et le caractère intime de la musique originale. En quête de magie plus que d'artifices, la mise en scène cherche à capturer l'essence du quotidien en rendant chaque moment captivant. Dans la perspective de l'engagement moral et spirituel du collectif, les questions d'humanité et d'exclusion traversent systématiquement leurs œuvres, « Treemonisha » aborde particulièrement la question du pardon.

---

**DURÉE : 1H20 / GRANDE SALLE**

---